

## II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

## DECIZII

## CONSILIU

## DECIZIA CONSILIULUI

din 8 noiembrie 2007

**privind aderarea Bulgariei și a României la Convenția cu privire la asistența judiciară reciprocă în materie penală între statele membre ale Uniunii Europene, adoptată de către Consiliu în temeiul articolului 34 din Tratatul privind Uniunea Europeană**

(2007/763/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

2001, care a intrat în vigoare la 5 octombrie 2005 <sup>(3)</sup> (denumit în continuare „Protocolul cu privire la asistența judiciară reciprocă”).

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană,

având în vedere Tratatul de aderare din 2005,

(3) Articolul 3 alineatul (3) din Actul de aderare prevede că Bulgaria și România aderă la convențiile și protocoalele încheiate între statele membre, enumerate în anexa I la Actul de aderare, care include, printre altele, Convenția cu privire la asistența judiciară reciprocă și Protocolul privind asistența judiciară reciprocă. Acestea urmează să intre în vigoare pentru Bulgaria și România la o dată stabilită de Consiliu.

având în vedere Actul de aderare din 2005 (denumit în continuare „actul de aderare”), în special articolul 3 alineatul (4),

având în vedere recomandarea Comisiei,

(4) În conformitate cu articolul 3 alineatul (4) din Actul de aderare, Consiliul urmează să efectueze toate modificările necesare impuse de aderarea la aceste convenții și protocoale,

având în vedere avizul Parlamentului European <sup>(1)</sup>,

întrucât:

DECIDE:

(1) Convenția cu privire la asistența judiciară reciprocă în materie penală între statele membre ale Uniunii Europene, adoptată de către Consiliu în temeiul articolului 34 din Tratatul privind Uniunea Europeană <sup>(2)</sup> (denumită în continuare „Convenția cu privire la asistența judiciară reciprocă”), a fost semnată la Bruxelles la 29 mai 2000 și a intrat în vigoare la 23 august 2005.

(2) Convenția cu privire la asistența judiciară reciprocă a fost completată prin protocolul semnat la 16 octombrie

*Articolul 1*

Convenția cu privire la asistența judiciară reciprocă intră în vigoare, între Bulgaria, România și statele membre pentru care convenția este în vigoare la acea dată, în prima zi din prima lună care urmează datei de adoptare a prezentei decizii. Aceasta intră în vigoare între Bulgaria sau România și fiecare dintre celelalte state membre în ziua în care Convenția cu privire la asistența judiciară reciprocă intră în vigoare pentru celălalt stat membru în cauză.

(3) Protocolul la convenția cu privire la asistența judiciară reciprocă în materie penală între statele membre ale Uniunii Europene, adoptat de către Consiliu în conformitate cu articolul 34 din Tratatul privind Uniunea Europeană (JO C 326, 21.11.2001, p. 2).

<sup>(1)</sup> Avizul din 10 iulie 2007 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

<sup>(2)</sup> JO C 197, 12.7.2000, p. 3.

Protocolul cu privire la asistența judiciară reciprocă intră în vigoare, între Bulgaria, România și statele membre pentru care protocolul este în vigoare la acea dată, în prima zi din prima lună care urmează datei de adoptare a prezentei decizii. Acesta intră în vigoare între Bulgaria sau România și fiecare dintre celelalte state membre în ziua în care Protocolul cu privire la asistența judiciară reciprocă intră în vigoare pentru celălalt stat membru în cauză.

#### *Articolul 2*

Textele Convenției cu privire la asistența judiciară reciprocă și Protocolului cu privire la asistența judiciară reciprocă, redactate în limbile bulgară și română <sup>(1)</sup>, sunt autentice în aceleași condiții ca și celelalte texte ale Convenției cu privire la

asistența judiciară reciprocă și Protocolului cu privire la asistența judiciară reciprocă.

#### *Articolul 3*

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 8 noiembrie 2007.

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

R. PEREIRA

---

<sup>(1)</sup> Textele convenției în limbile bulgară și română se publică în Ediția specială a Jurnalului Oficial la o dată ulterioară.